

[English translation on following page.](#)

## **Ekipa independente amerikana sei avalia fundu mina-rai Timor-Leste**



Ministru Finansa, Rui Augusto Gomes. Imajen Tatoli /Egas Cristóvão

**DILI, 05 juñu 2023 (TATOLI)**–Ekipa avaliasaun independente amerikana, Mercer sei halo avaliasaun ba fundu mina-rai Timor-Leste.

“Relata ba Primeiru-Ministru kona-ba ekipa avaliasaun independente ne’ebé foin dahuluk ita halo ba fundu mina-rai tanba desde ita kria fundu mina-rai iha tinan 2005 to’o agora seidauk halo avaliasaun ruma,” Ministru Finansa, Rui Augusto Gomes, informa hafoin relata progresu serbisu ba Xefe Governu, iha Palásiu Governu, segunda ne’e.

Ministru dehan, avaliasaun ne’e atu haree hosi parte governasaun, investimentu, rekursu, no operasionál.

“Ida-ne’e atu haree ita iha dalan loos ona ka lae, ne’ebé foin atu halo hosi empreza Mercer hosi Singapura, empreza ida-ne’e amerikana, tinan 70 resin tiha ona, sira-nia ramu iha fatin-fatin maibé sira ne’ebé mai ne’e hosi Singapura,” Ministru tenik.

Ekipa sira ne’e iha ona Dili no hahú segunda (05/06) to’o sesta (09/06) sira sei halo avaliasaun ba fundu mina-rai, nun’e to’o agostu 2023 Governu bele hetan relatóriu avaliasaun.

Ekipa ne’ebé sei envolve iha avaliasaun ne’e mak Ministériu Finansa sei supervizona ein termu polítika no Banku Sentral Timor-Leste (BCTL, sigla portugés) nu’udar jestór operasionál.

Bazeia ba relatóriu trimestrál fundu mina-rai ne’ebé termina iha loron 31 marsu 2023, hatudu katak kapitál fundu iha trimestre dahuluk ne’e atinje billaun \$17,832, kompara ho trimestre ikus 2022, iha billaun \$17,141.

# **An Independent team from the United States will evaluate TL's petroleum fund**

**DILI, 06 june 2023 ( TATOLD)**– Timor-Leste’s Minister of Finance, Rui Gomes met with Prime Minister, Taur Matan Ruak to update regarding the evaluation of the petroleum fund that will be conducted by the United States Independent team.

“This meeting is to inform the Prime Minister, about the Independent team, Mercer from the United States which will evaluate the first evaluation on petroleum funds in Timor – Leste which is previously not conducted yet by the government of Timor – Leste during this time,” Minister of Finance, Rui Gomes told the media at the Palace of Government Dili.

He explained that this evaluation would focus on governance, investment, resources, and operations.

“Evaluation of the petroleum funds which is used by the government whether has been reaching the target or not,” he said.

The independent team from the United States (Mercer) located in Singapore has been in Dili and the evaluation process will be carried out by the team and the Ministry of Finance and the Bank Central of Timor – Leste ( BCTL).

The evaluation will be launched on 05 to 09 june 2023, and the report of evaluation will be further submitted to the Government in August 2023.

Based on a report from BCTL, Timor – Leste’s petroleum funds in Federal Bank of United States on March 31, 2023, were worth \$17.832 billion compared to the final trimester of 2022 was \$17.141 billion.

**Journalist : Antonia Gusmao**

**Editor: Julia Catharina**

**Translation: Camilio de Sousa**